

# BIZTONSÁGI ADATLAP

Készült az 1907/2006/EK, 1272/2008/EK és 2015/830/EU rendelet szerint

## 1. szakasz: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

**1.1. Termékazonosító: AZOSPEED IMMUN**

**1.2. Azonosított felhasználás:** növénykondicionáló készítmény

**Ellenjavallt felhasználás:** fentitől eltérő.

**1.3. A gyártó, forgalmazó, a biztonsági adatlap szállítójának adatai:**

Gyártó: **AGRO-NUTRITION S.A.S.**  
Parc Activistre - 3, Avenue de l'Orchidée  
31390 Carbonne, Franciaország  
telefon: +33 (0)5 61 97 85 00  
honlap: [www.agronutrition.com](http://www.agronutrition.com)

Forgalmazó, biztonsági adatlap szállítója: **Kwizda Agro Hungary Kft.**  
1138 Budapest, Váci út 135 – 139. A/5  
telefon: +36 1 224 7305  
honlap: [www.kwizda.hu](http://www.kwizda.hu)

**1.4. A biztonsági adatlapért felelős személy elérhetősége:** [kwizda@kwizda.hu](mailto:kwizda@kwizda.hu)

**1.5. Sürgősségi telefon:** Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ): +36 1 476 6464  
Éjjel-nappal elérhető ingyenes telefonszám: +36 80 20 11 99

## 2. szakasz: A veszély azonosítása

**2.1. A keverék besorolása:** a gyártó és a vonatkozó uniós szabályozások, a 1272/2008/EK (CLP) rendelet és módosításai szerint a **termék fizikai-kémiai, egészségi, környezeti veszélyességi osztályokba nem sorolandó.**

**2.2. Címkézési elemek:** piktogram, figyelmeztetés: nem szükséges

**A keverék veszélyeire/kockázataira utaló H-mondat:** nincs

**Kiegészítő H-mondatok:**

EUH208 Enzimet (celluláz) tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.

EUH210 Kérésre biztonsági adatlap kapható.

**Óvintézkedésre vonatkozó P-mondatok:**

P102 Gyermekektől elzárva tartandó.

P264 A használatot követően a kezet alaposan meg kell mosni.

P270 A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.

P280 Védőkesztyű, védőruha, szemvédő/arcvédő használata kötelező.

P302+P352 HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő szappanos vízzel.

P305+P351+P338 SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

P362+P364 A szennyezett ruhát le kell vetni és az újbóli használat előtt ki kell mosni.

P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: települési hulladékként kezelhető.

**2.3. Egyéb veszély**

A termék nem tartalmaz  $\geq 0,1\%$ -ban a 1907/2006/EK (REACH) rendelet 59. cikk (1,10) értelmében a különös aggodalomra okot adó anyagot (SVHC) és az SCHC-jelölt listára (Candidate List of Substance of Very High Concern) felterjesztett anyagot, lásd: <https://echa.europa.eu/hu/candidate-list-table>

A termék összetevői nem PBT-, nem vPvB-anyagok a REACH XIII. melléklete szerinti kritériumok alapján.

### 3. szakasz: Összetétel, vagy az összetevőkre vonatkozó információk

**3.1. Anyagok:** nem releváns.

**3.2. Keverékek:** a termék keverék, tartalmaz: műtrágya, *Trichoderma* gombából kivont enzimekhez, ammónium-lignoszulfonátot vízben oldva.

Veszélyes komponens	Koncentráció	Veszélyességi osztály, kategória, H-mondat
Celluláz enzim CAS-szám: 9012-54-8 EK-szám: 232-734-4 Index-szám: 647-002-00-3	0 – 1%	Resp. Sens. 1, H334

A termék egyéb összetevői nem tekinthetők a hatályos jogszabályok szerint veszélyes anyagnak vagy koncentrációjuk a termékben nem éri el azt a mértéket, amely fölött jelenlétüket fel kell tüntetni, illetve a veszélyesség szerinti besorolásnál figyelembe kell venni.

A rövidítéseket és H-mondat teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.

### 4. szakasz: Elsősegély-nyújtási intézkedések

**4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése/általános tudnivalók:** Fertőzés, allergiás megbetegedés, mérgezés esetén vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani. Helyszíni elsősegély-nyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani. A sérültet azonnal távolítsuk el a veszély forrásától. Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő beteggel folyadékot itatni vagy annál hányást kiváltani nem szabad!

**Belégzés esetén:** a sérültet vigyük friss levegőre, légzési nehézség esetén kérjük ki orvos tanácsát.

**Szembejutás esetén:** végezzünk szemöblítést folyóvízzel legalább 10-15 percen keresztül a szemhéjak széthúzása és a szemgolyó állandó mozgatása közben. Bárminemű panasz, fájdalom, szemvörösödés, látási nehézség esetén konzultáljunk szemorvossal.

**Bőrré érintés esetén:** mossuk le az érintett bőrfelületet vízzel és szappannal. Bőrpír, irritáció fellépte esetén forduljunk orvoshoz.

**Lenyelés esetén:** forduljunk orvoshoz, mutassuk meg a termék címkéjét és biztonsági adatlapját.

**4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások:** nincs adat.

**4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése:** nincs adat

### 5. szakasz: Tűzvédelmi intézkedések

A termék nem tűzveszélyes.

**5.1. Megfelelő oltóanyag:** vízpermet, vízköd, oltóhab, oltópor szén-dioxid

**5.2. A keverékből származó különleges veszélyek:** égése során sűrű fekete füst keletkezhet, az égés- és bomlástermékek belégzése veszélyes az egészségre. Kerüljük el a füstök belégzését. A tűzben szén-monoxid keletkezhet.

**5.3. Javaslat a tűzoltóknak:** kémiai tűz esetén teljes a vegyi anyagoknak ellenálló védőruházat, védőcsizma, védőkesztyű és a környezet levegőjétől független légzőkészülék szükséges.

### 6. szakasz: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

#### 6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Szükséges intézkedésekre, védőeszközökre vonatkozóan: lásd a 7 és a 8. szakaszt.

**Nem elsősegély-nyújtóknak:** nagy mennyiségek kiömlése esetén az illetéktelen személyeket távolítsuk el, a mentesítésben csak képzett és védőfelszereléssel rendelkező személyek vegyenek részt.

**Elsősegély-nyújtók:** megfelelő személyi védőfelszerelés álljon rendelkezésükre. Lásd a 8. szakaszt.

**6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések:** gondoskodjunk arról, hogy a termék ne jusson víztestekbe, csatornarendszerbe.

### 6.3. A területi elhatárolás és a szennyezés mentesítés módszerei és anyagai

Inert, folyadékfelszívó anyaggal (pl. homok, vermikulit, föld, diatomaföld) kell befedni és felitatni. Az összegyűjtött hulladékot a szakszerű eltávolításig/ártalmatlanításig megfelelő, címkével ellátott zárható hulladékgyűjtő tartályban kell tárolni és a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítani. A maradékot a szokásos takarítási eljárással kell eltüntetni, felmosás felületaktív anyagot tartalmazó vízzel. Ne használjunk oldószert!

**6.4. Hivatkozás más szakaszokra:** lásd még a 1., a 13. és 8. szakaszt is.

## 7. szakasz: Kezelés és tárolás

A termék tárolásával kapcsolatos előírások/követelmények érvényesek minden egyéb helyen, ahol a terméket kezelik, alkalmazzák.

### 7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

A termék használata után mossunk kezet. Az elszennyeződött, átítatódott ruházatot le kell vetni, és az újbóli használat előtt ki kell mosni. Tartsuk be a termék címkéjén található óvintézkedéseket, kövessük az munkahelyi óvó, védő rendszabályokat.

A termék használata közben enni, inni és dohányozni nem szabad.

**Tűz- és robbanásvédelmi intézkedés:** illetéktelen személyek ne jussanak a készítményhez.

### 7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Gyermekek és illetéktelenek számára hozzáférhetetlen helyen, élelmiszerektől, italoktól és takarmányoktól elkülönítve tároljuk.

Az eredeti tárolóedényzetben tároljuk, napfénytől védve, fagymentes helyen, éghető anyagoktól távol. Ajánlott tárolási hőmérséklet: 0 - 40°C

**7.3. Meghatározott végfelhasználás:** növénykondicionáló készítmény. A felhasználók mindig olvassák el a használati útmutatót és tartsák be a biztonságos kezelésre és felhasználásra vonatkozó utasításokat.

## 8. szakasz: Az expozíció elleni védekezés/egyéni védelem

### 8.1. Ellenőrzési paraméterek

**Foglalkozási expozíciós határérték/munkahelyi levegőben megengedett határértékek:** összetevőkre vonatkozóan nem történt határérték megállapítás.

### 8.2. Az expozíció elleni védekezés

A személyi védőfelszerelések karbantartásáról és tisztaságáról gondoskodni kell.

A személyi védőfelszerelések a munkaterületen kívül, megfelelő tisztaságú helyen tartandóak.

Enni, inni, dohányozni a termék használat közben nem szabad.

Gondoskodjunk megfelelő szellőzésről, különösen szűk helyen.

A termék permetének belégzését el kell kerülni!

#### Műszaki intézkedések:

- A vegyi anyagoknál szokásos védőintézkedéseket be kell tartani.
- Védőfelszerelés, mosakodási lehetőség biztosítása.

#### Higiéniai intézkedések:

- Munka közben enni, inni és dohányozni nem szabad!
- A munka szüneteiben, illetve a munka befejezése után alapos kézmosás szükséges.

#### Személyi védőfelszerelések:

- **Szemvédelem:** kerüljük el a termék szembejutását, használjuk a szembefröccsenés elleni védelemre tervezett, az EN 166 szabvány szerinti oldalvédővel ellátott védőszemüveget.
- **Kézvédelem:** hosszan tartó, többszöri érintkezés esetén használjon megfelelő, vegyszerálló, az EN 374 szabványnak megfelelő védőkesztyűt. A védőkesztyűt munkafolyamat során fellépő expozíció és annak időtartama függvényében válasszuk ki. A védőkesztyű kiválasztásához érdemes figyelembe venni a használat időtartamát, gyakoriságát, egyéb vegyi anyagokkal történő érintkezés lehetőségét, fizikai követelményeket (vágás/szúrás-védelem, hővédelem). Jártasság szükséges az adott munkafolyamatban. A védőkesztyű anyaga legyen: természetes gumi, nitrilgumi (NBR, butadién-akrilnitril kopolimer), PVC (poli(vinil-klorid)), butilgumi (izobutilén-izoprén kopolimer).

- **Testvédelem:** megfelelő védőöltözet szükséges, overall, csizma. A védőfelszereléseket gondozni kell, a munkaruhákat rendszeresen mossuk! Ha a termék bőrre jut, akkor az érintett bőrfelületet alaposan le kell mosni.
- **Légutak védelme:** nem szükséges. A termék permetének belégzését el kell kerülni! Túlérzékeny személyeknek légzésvédő használata ajánlott: az EN 149 szabványnak megfelelő FFP2 kategóriába tartozó egyszer használatos légzésvédő részecskeszűrő maszk. Aeroszol illetve finom eloszlású részecskék ellen megfelelő szűrőbetéttel ellátott, jól illeszkedő légzésvédő félálarc vagy teljes álarc használata szükséges.

## 9. szakasz: Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Halmazállapot:	folyékony
Megjelenés:	folyadék
pH-érték:	8,1 ± 0,5 (termék)
Forráspont/tartomány:	nincs adat
Sűrűség:	1,28 ± 0,1 g/cm <sup>3</sup> (20°C-on)
Lobbanáspont:	nincs adat, vizes oldat
Vízoldhatóság:	korlátlanul elegyedik
Gyúlékonyság:	nem releváns
Gyulladási hőmérséklet:	nem áll rendelkezésre
Bomlási hőmérséklet:	nincs adat
Öngyulladási hőmérséklet:	nem öngyulladó
Robbanásveszély:	nem jelent robbanásveszélyt
Robbanási határok:	nincs meghatározva
Gőznyomás:	nincs adat
Gőzsűrűség:	nincs adat
Bepárlási sebesség:	nincs adat
Oldékonyság:	korlátlanul elegyedik vízzel
Megoszlási hányados:	nincs adat
Viszkózitás:	nincs adat

9.2. Egyéb információk: nincs adat

## 10. szakasz: Stabilitás és reakciókészség

10.1. **Reakciókészség:** nincs adat, nem jellemző.

10.2. **Kémiai stabilitás:** előírászerű tárolás, kezelés, alkalmazás esetén, normál körülmények között (hőmérséklet és nyomásviszonyok) stabil, lásd a 7. szakaszt.

10.3. **Veszélyes reakciók lehetősége:** nincs adat.

10.4. **Kerülendő körülmények:** fagy, erős hőhatás.

10.5. **Kerülendő anyagok:** erős savak, erős oxidálószer.

10.6. **Veszélyes bomlástermékek:** nincs adat.

## 11. szakasz: Toxikológiai információk

11.1. **Toxicitás:** toxikológiai vizsgálatokat nem végeztek, megítélése kizárólag az összetevőkre vonatkozó toxikológiai adatok, azok osztályozása és koncentrációja alapján a CLP rendelet előírásainak megfelelően történt.

A termék egészségi veszélyességi osztályba nem sorolandó.

**Akut toxicitás (oral, dermal, inhalációs):** az összetétel alapján a termékre az akut toxicitási veszélyességi osztályokba sorolás kritériumai nem teljesülnek.

**Bőrmarás/bőrirritáció:** az összetétel alapján a termékre e veszélyességi osztályba sorolás kritériuma nem teljesül.

**Súlyos szemkárosodás/szemirritáció:** az összetétel alapján a termékre e veszélyességi osztályba sorolás kritériuma nem teljesül.

**Bőr- és légúti szenzibilizáció:** az osztályozás kritériumai nem teljesülnek az összetétel alapján, de az EUH208 mondat alkalmazandó, mivel a termék légúti szenzibilizáció okozó celluláz enzimet tartalmaz.

**CMR (rákkeltő, csírasejt-mutagenitás, reprodukciót toxicitás):** az összetevőkre rendelkezésre álló adatok és információk az összetevők nem CMR tulajdonságú anyagok, az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

**Aspirációs toxicitás:** jelentős hatás, kritikus veszély nem ismert. A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

## 12. szakasz: Ökológiai információk

**12.1. Toxicitás:** célzott vizsgálatokat nem végeztek, megítélése kizárólag az összetevőkre vonatkozó adatok, azok osztályozása és koncentrációja alapján a CLP rendelet előírásainak megfelelően történt. A termék nem osztályozandó a környezetre veszélyes keverékek.

**12.2. Stabilitás és lebonthatóság:** nincs adat.

**12.3. Bioakkumulációs képesség:** nincs adat.

**12.4. A talajban való mobilitás:** nincs adat.

**12.5. A PBT és a vPvB-értékelés eredményei:** nincs adat.

**12.6. Egyéb káros hatás:** nincs adat.

## 13. szakasz: Ártalmatlanítási szempontok

**13.1. Hulladékkezelési szempontok:** a termék maradékainak és hulladékainak kezelésére a 225/2015. (VIII.7.) Kormányrendeletben, illetve a 2008/98/EK irányelvben foglaltak az irányadók. A termék csatornába, vízfolyásokba ne kerüljön.

Hulladékának besorolása a 72/2013. (VIII.27.) VM rendelet alapján történt. A hulladékkulcs felhasználási terület és a körülmények folytán változhat.

**13.2. Hulladékkulcs/EWC-kód: 02 01 09** agrokémiai hulladék, amelyek különbözik a 02 01 08-tól, nem veszélyes hulladék

A nem szennyezett, maradéktalanul kiürített, vízzel megtisztított csomagolóanyag újrahasznosítható, a címkét hagyjuk meg a csomagoláson és juttassuk el bejegyzett hulladékhasznosítónak.

A készítmény csomagolási hulladékainak kezelését a 442/2012 (XII. 29.) Kormányrendelet szabályozza.

## 14. szakasz: Szállításra vonatkozó információk

A készítmény a veszélyes áruk nemzetközi szállítását szabályozó egyezmények szerint (ADR/RID, IMDG, IATA/ICAO) **nem veszélyes áru.**

**14.1. UN-szám:** nem releváns

**14.2. Az ENSZ szerint megfelelő szállítási megnevezés:** nem releváns

**14.3. Szállítási veszélyességi osztály:** nem releváns

**14.4. Csomagolási csoport:** nem releváns

**14.5. Környezeti veszély:** nem releváns

**14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések:** nem releváns

**14.7. A MARPOL II. és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás:** nem alkalmazható.

## 15. szakasz: Szabályozással kapcsolatos információk

**15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**

**Vonatkozó közösségi joganyagok:**

Az Európai Parlament és Tanács 2003/2003/EK rendelet a műtrágyákról és módosításai

REACH rendelet: 1907/2006/EK és módosításai

CLP-rendelet (1272/2008/EK) és módosításai: 1. ATP: 790/2009/EK rendelet; 2. ATP: 286/2011/EK rendelet; 3. ATP: 618/2012/EU rendelet; 4. ATP: 487/2013/EU rendelet; 5. ATP: 944/2013/EU rendelet; 6. ATP: 605/2014/EU rendelet; 7. ATP: 2015/1221/EU rendelet; 8. ATP: 2016/918/EU rendelet; 9. ATP: 2016/1179/EU rendelet; 10. ATP: 2017/776/EU rendelet

98/24/EK irányelve a munkájuk során vegyi anyagokkal kapcsolatos kockázatoknak kitett munkavállalók egészségének, biztonságának védelméről

2000/39/EK irányelve a munkájuk során vegyi anyagokkal kapcsolatos kockázatoknak kitett munkavállalók egészségének és biztonságának védelméről

AZ EURÓPAI PARLAMENT és a TANÁCS 2008/98/EK IRÁNYELVE (2008. november 19.) a hulladékokról és egyes irányelvek hatályon kívül helyezéséről

#### **Vonatkozó magyar joganyagok:**

36/2006. (V.18.) FVM rendelet a termésközelítő anyagok engedélyezéséről, tárolásáról, forgalmazásáról és felhasználásáról és a rendelet módosításai

Munkavédelem: az 1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről;  
25/2000. (IX.30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról; 33/1998. (VI.24.) NM rendelet a munkaköri, szakmai, illetve személyi higiénés alkalmasság orvosi vizsgálatáról és véleményezéséről; 3/2002. (II.8.) SzCsM-EüM együttes rendelet a munkahelyek munkavédelmi követelményeinek minimális szintjéről;

Kémiai biztonság: 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról és módosításai, a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól szóló 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet és módosításai;

Környezetvédelem: 1995. évi LIII. törvény a környezet védelmének általános szabályairól; 2012. évi CLXXXV. törvény a hulladékokról; 225/2015. (VIII.7.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos egyes tevékenységek részletes szabályairól; 72/2013. (VIII.27.) VM rendelet a hulladék jegyzékről;

Tűzvédelem: az 1996. évi XXXI. törvény a tűz elleni védekezésről, a műszaki mentésről és a tűzoltóságról; az 54/2014. (XII.5.) BM rendelet az Országos Tűzvédelmi Szabályzatról.

**15.2. Kémiai biztonsági értékelés:** nem készült

## **16. szakasz: Egyéb információk**

A biztonsági adatlap nem arra szolgál, hogy a termék bizonyos tulajdonságait garantálja, nem helyettesíti a termékspecifikációt.

A biztonsági adatlapban foglalt információk, adatok és ajánlások ismereteink és tájékozottságunk legjaván alapszanak és azokat a kiadás időpontjában pontosnak, helytállónak ismerjük, és arra szolgálnak, hogy a termék biztonságos felhasználását segítse.

A terméket tárolni, kezelni és felhasználni kizárólag a használati utasításban leírtaknak megfelelően lehet. A felhasználó felelőssége, hogy megtegyen minden szükséges óvintézkedést a készítmény használatakor.

Az adatlap nem jelenti bármilyen jogi kötelezettség vagy felelősség vállalását a helytelen használatból adódó következményekért, hiszen a felhasználás körülményei (kezelés, alkalmazás, tárolás, ártalmatlanítás, stb.) hatáskörünkön kívül esnek.

**Ajánlás az oktatásra:** A termékkel foglalkozásszerűen dolgozó személyeket tájékoztatni kell a vegyszerekkel történő munka veszélyeire és az általános munkavédelmi óvó és védőrendszabályokra évenkénti ismétlődő munkavédelmi oktatás keretében.

A BIZTONSÁGI ADATLAP MINDIG LEGYEN ELÉRHETŐ A DOLGOZÓKNAK.

**A termék osztályozása:** kalkulációs módszerrel történt, lásd 11. és 12. szakaszt.

#### **A biztonsági adatlapban szereplő rövidítések, H-mondat:**

A CLP veszélyességi osztály rövidítése, a rövidítések utáni szám (1 – 4) az osztályon belüli kategóriát jelenti, a nagyobb számok kisebb veszélyt jelentenek:

Resp. Sens.: légzőszervi szenzibilizáció

H334 Belélegezve allergiás és asztmás tüneteket, és nehézlégzést okozhat.

ADR	Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Európai Megállapodás/ European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road
ATP	Adaption to Technical Progress – A műszaki fejlődéshez való alkalmazkodás
CAS	Chemical Abstract Service
CLP	Classification, Labelling and Packaging
IATA	International Air Transport Association – Nemzetközi Légi Fuvarozási Egyesület Veszélyes Áru Szabályzata
ICAO	International Civil Aviation Organization Technical Instruction for the Safe Transport of Dangerous Goods by Air – Nemzetközi Polgári Repülésügyi Szervezet Veszélyes Áruk Légi Szállításának
IMDG	Veszélyes Áruk Nemzetközi Tengerészeti Kódexe
PBT	perzisztens, bioakkumulatív és toxikus
REACH	Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals – A vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról szóló rendelet, 1907/2006/EK rendelet
RID	Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat Biztonságát szolgáló Műszaki Utasítások
SVHC	Substance of Very High Concern – különös aggodalomra okot adó anyagok
vPvB	nagyon perzisztens, nagyon bioakkumulatív

**Adatlaptörténet:** a termék gyártói adatlapjának alapján készült 1.0-HU verzió felújítása, célja a 2015/830/EU rendeletnek történő megfelelés. Jelen verzió: 2.0-HU, készült 2018. március 20-án, felülírja az előző verziót.